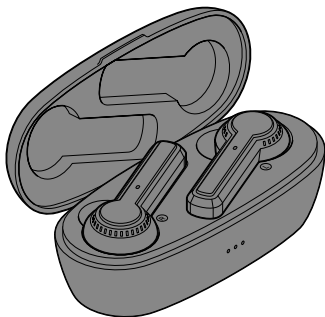


# Słuchawki douszne TWS Bluetooth®



**pl** Instrukcja obsługi

108747HB66XX- 2020-07

## **Drodzy Klienci!**

Państwa nowe bezprzewodowe słuchawki douszne oferują wysokiej jakości dźwięk z czystymi sopranami i głębokimi basami.

Dla uzyskania optymalnego dopasowania i komfortu noszenia dołączyliśmy 3 pary wymiennych wkładek dousznych. Słuchawki mogą też służyć jako zestaw głośnomówiący: gdy nadejdzie połączenie przychodzące, można je odebrać bezpośrednio na słuchawkach, przeprowadzić rozmowę i zakończyć ją również na słuchawkach.

---

# Spis treści

- 4 Na temat tej instrukcji**
- 5 Wskazówki bezpieczeństwa**
- 10 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
- 11 Przygotowanie do użytkowania**
  - 11 Ładowanie pudełka do ładowania ze słuchawkami lub bez słuchawek
  - 12 Ładowanie słuchawek dousznych w pudełku do ładowania poza domem
  - 14 Tryb czuwania
- 15 Łączenie ze słuchawkami**
- 17 Włączanie/wyłączanie słuchawek**
- 19 Odtwarzanie muzyki**
  - 19 Wkładanie słuchawek *Bluetooth®* do uszu
  - 20 Uruchamianie/przerywanie odtwarzania
  - 21 Regulacja głośności
  - 21 Wybór utworu
  - 22 Telefonowanie
  - 24 Sterowanie funkcjami Google & Siri na smartfonie (o ile smartfon obsługuje tę funkcję)
- 25 Problemy i sposoby ich rozwiązywania**
- 27 Dane techniczne**
- 29 Uproszczona deklaracja zgodności WE**
- 30 Usuwanie odpadów**

## Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt jedynie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w tej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi uszkodzeniami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed drobnymi urazami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

## Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

### Przeznaczenie

Słuchawki douszne służą do emisji dźwięku przesyłanego bezprzewodowo przez interfejs **Bluetooth®** z mobilnych urządzeń odtwarzających, takich jak smartfony, tablety, notebooki, odtwarzacze MP3 itp.

Słuchawki zaprojektowano do użytku prywatnego - nie nadają się do celów komercyjnych.

Pudełko do ładowania służy jako ładowarka do słuchawek. Produktu należy używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci**

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw, wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.
  - Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych.
- Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym**

- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie.  
Wszelkie naprawy produktu powinny być przeprowadzane w zakładzie specjalistycznym lub w Centrum Serwisu.  
Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Same słuchawki douszne są odporne ze wszystkich stron na wodę rozpryskową, natomiast pudełko do ładowania nie.  
Podczas ładowania słuchawek należy pamiętać o tym, aby na pudełku do ładowania ani w jego pobliżu nie ustawiać żadnych naczyń wypełnionych cieczą, np. wazonów.  
Naczynie może się przewrócić, a zawarta w nim ciecz może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne.  
Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Nie ma możliwości i nie wolno samodzielnie wymieniać ani wymontowywać akumulatorów. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu wskutek niewłaściwej wymiany akumulatorów. Na wymianę należy stosować tylko akumulatory tego samego lub równoważnego typu. W przypadku, gdy któryś z akumulatorów jest uszkodzony, należy skontaktować się z zakładem specjalistycznym lub z naszą Linią Obsługi Klienta.

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO odniesienia obrażeń ciała**

- W przypadku używania słuchawek podczas uczestniczenia w ruchu drogowym należy dopilnować, aby użytkownik dobrze słyszał również dźwięki otoczenia. Przed użyciem słuchawek należy dowiedzieć się, czy korzystanie ze słuchawek dousznych w ruchu drogowym nie podlega w kraju użytkownika żadnym ograniczeniom.

## **OSTRZEŻENIE przed oparzeniami i pożarem**

- Nie stawiać w pobliżu produktu żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak np. palące się świece. Świece i inne źródła otwartego ognia należy zawsze trzymać z dala od produktu, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.
- Ten produkt zawiera akumulatory litowo-polimerowe, których nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierzać.

- Zarówno pudełko do ładowania, jak i podłączone do niego urządzenie nagrzewają się podczas ładowania. Nie wolno ich przykrywać.
- Nie wolno używać pudełka do ładowania w pobliżu gazów wybuchowych.

## **OSTRZEŻENIE przed uszkodzeniem słuchu**

-  Nadmierna głośność dźwięku podczas użytkowania słuchawek może spowodować utratę słuchu. Przed włożeniem słuchawek do ucha należy koniecznie ustawić niską głośność dźwięku! Gwałtowne lub długotrwałe narażanie słuchu na zbyt głośne dźwięki może spowodować jego uszkodzenie.

## **UWAGA - ryzyko szkód materialnych**

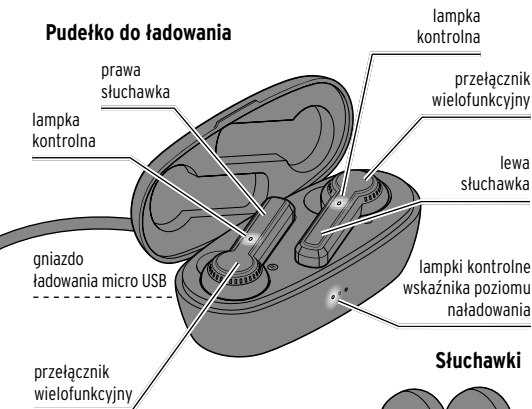
- Słuchawki są odporne na wodę rozpryskową ze wszystkich stron. Nie wolno ich jednak zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Słuchawki należy również chronić przed wysoką wilgotnością powietrza, kurzem/pyłem, wysokimi temperaturami oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- W żadnym wypadku nie wolno otwierać ani usuwać części obudowy słuchawek. Nie wolno też wkładać żadnych przedmiotów w otwory w obudowie.



- Przed włączeniem słuchawek należy na podłączonym źródle dźwięku ustawić umiarkowaną głośność dźwięku, aby uniknąć uszkodzenia słuchawek przez przeciążenie.
- Bezpośrednio przy słuchawkach nie należy trzymać namagnetyzowanych kart identyfikacyjnych, telefonicznych, debetowych/kredytowych itp., a także taśm magnetofonowych, zegarków itp. Magnesy umieszczone w słuchawkach mogą uszkodzić tego typu przedmioty.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących. Należy używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki.

# Widok całego zestawu (zakres dostawy)

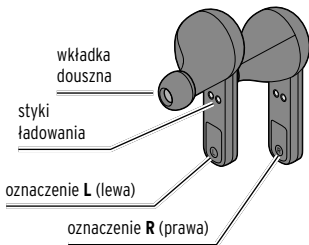
## Pudełko do ładowania



## Słuchawki

**W zakres dostawy wchodzi dodatkowo następujące elementy (nieuwzględnione na rysunku):**

po 2 dodatkowe wkładki douszne dla ucha lewego i prawego



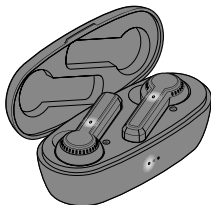
# Przygotowanie do użytkowania

## Ładowanie pudełka do ładowania ze słuchawkami lub bez słuchawek



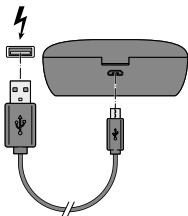
W celu ochrony akumulatorów przed uszkodzeniem w chwili dostawy są one naładowane jedynie w połowie, dlatego przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować pudełko do ładowania oraz słuchawki douszne.

1. Otworzyć do góry pokrywkę pudełka do ładowania.



2. Ewentualnie włożyć słuchawki zgodnie z rysunkiem obok do przewidzianych na nie wgłębień w pudełku do ładowania.

3. Zamknąć pokrywkę pudełka.



4. Używając dołączonego w komplecie kabla do ładowania, podłączyć pudełko do ładowania do portu USB komputera lub do zasilacza sieciowego z gniazdem USB (poza zakresem dostawy).

Ładowanie rozpoczyna się automatycznie.



W trakcie procesu ładowania białe lampki kontrolne wskaźnika poziomu naładowania pokazują aktualny stopień naładowania.



lampka kontrolna świeci - osiągnięto dany poziom naładowania

lampka kontrolna miga - ładowanie trwa

lampka kontrolna wyłączona - nie osiągnięto jeszcze danego poziomu naładowania

Czas ładowania pudełka do ładowania wynosi ok. 2 godzin. Gdy wszystkie trzy lampki kontrolne świecą, pudełko do ładowania jest całkowicie naładowane.

### **Ładowanie słuchawek dousznych w pudełku do ładowania poza domem**

Gdy użytkownik jest przez dłuższy czas poza domem bez dostępu do źródła zasilania elektrycznego, może naładować słuchawki douszne w pudełku do ładowania, które nie musi być w tym czasie podłączone do komputera ani zasilacza sieciowego. Warunkiem jest to, aby akumulator w pudełku do ładowania był w wystarczającym stopniu naładowany.

- ▷ Zgodnie z opisem włożyć słuchawki do przewidzianych na nie wgłębień w pudełku do ładowania i zamknąć pokrywkę.



Białe lampki kontrolne wskaźnika poziomu naładowania przez około 60 sekund pokazują aktualny poziom naładowania pudełka. Jeśli dodatkowo świecą na czerwono lampki kontrolne



słuchawek, ładowane są również akumulatory słuchawek. Czas ładowania słuchawek wynosi około 1,5 godziny. Gdy czerwone lampki kontrolne na słuchawkach zgasną, oznacza to, że akumulatory słuchawek są w pełni naładowane.



- W zależności od warunków otoczenia, głośności itp. ...

- ... czas odtwarzania muzyki przez słuchawki wynosi ok. 3-4 godziny.

- ... czas rozmowy wynosi ok. 2 godzin.

- ... czas czuwania wynosi ok. 90 dni.

Pojemność całkowicie naładowanego pudełka do ładowania wystarcza do 3-krotnego naładowania słuchawek.

- Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatorów, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować pudełko do ładowania oraz słuchawki raz na 2-3 miesiące.

- Pudełko do ładowania oraz słuchawki należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10 do +40°C.
- Czas działania akumulatorów jest najdłuższy przy temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.
- Gdy poziom naładowania akumulatorów w słuchawkach spadnie do ok. 20%, rozbrzmiewa sygnał akustyczny. Oznacza to, że w najbliższym czasie należy naładować słuchawki.

## **Tryb czuwania**

Aby uniknąć niepotrzebnego zużycia energii, słuchawki douszne wyłączają się automatycznie, jeżeli przez około 5 minut nie jest odbierany żaden sygnał audio.

## Łączenie ze słuchawkami



- Może być konieczne podanie na smartfonie hasła dostępu. W takim przypadku należy wprowadzić 0000.

- Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń instrukcji obsługi urządzenia mobilnego.

1. Otworzyć pudełko do ładowania.
2. Wyjąć słuchawki z pudełka do ładowania.  
Słuchawki włączają się automatycznie.  
W słuchawkach rozbrzmiewa sygnał akustyczny.  
Następnie słuchawki automatycznie przechodzą do trybu łączenia. Lampki kontrolne na słuchawkach migają naprzemiennie na czerwono i niebiesko.
3. Włączyć urządzenie mobilne i aktywować w nim funkcję **Bluetooth®**.
4. Z listy znalezionych urządzeń wybrać **TCM602069** i połączyć (sparować) urządzenie ze słuchawkami dousznymi. Gdy nastąpi nawiązanie połączenia, w słuchawkach rozbrzmi sygnał akustyczny, a lampki kontrolne zaczną wolno i synchronicznie migać na niebiesko.

## Wyłączanie słuchawek

- ▷ Włożyć słuchawki do przewidzianych na nie wgłębień w pudełku do ładowania i zamknąć pokrywkę. Słuchawki wyłączą się automatycznie i rozpocznie się ich ładowanie.



Jeśli słuchawki douszne były w międzyczasie przechowywane w pudełku do ładowania, to po wyjęciu ich z tego pudełka i spowodowanym przez to ponownym włączeniu słuchawek automatycznie połączą się one ze sparowanym urządzeniem mobilnym, o ile urządzenie to będzie się znajdować w pobliżu, będzie włączone oraz będzie w nim uaktywniona funkcja **Bluetooth®**.

## Rozłączanie połączenia **Bluetooth®**

Ze słuchawkami poprzez interfejs **Bluetooth®** może być w jednym czasie połączone zawsze tylko jedno urządzenie. Jeśli użytkownik chce połączyć (sparować) słuchawki z innym urządzeniem, musi najpierw przerwać (rozłączyć) istniejące już połączenie. W tym celu należy wyłączyć funkcję **Bluetooth®** w urządzeniu mobilnym. Po rozłączeniu połączenia w słuchawkach rozbrzmiewa potwierdzający sygnał akustyczny



# Włączanie/wyłączanie słuchawek



W tym rozdziale opisano włączanie i wyłączanie słuchawek w sytuacji, gdy są one już połączone (sparowane) z jakimś urządzeniem mobilnym **Bluetooth®**.

## Włączanie słuchawek

### Włączanie automatyczne

- ▷ Wyjąć słuchawki z pudełka do ładowania.

### Włączanie ręczne



- ▷ Wcisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk **na jednej ze słuchawek**.

Słuchawki automatycznie się włączą (w słuchawkach rozbrzmiewa sygnał akustyczny) oraz połączą ze sparowanym urządzeniem mobilnym.

## Wyłączanie słuchawek

### Wyłączanie automatyczne

- ▷ Włożyć słuchawki do przewidzianych na nie wgłębień w pudełku do ładowania i zamknąć pokrywkę. Słuchawki wyłączą się automatycznie i rozpocznie się ich ładowanie.

### Wyłączanie ręczne



- ▷ Wcisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk **na jednej ze słuchawek**.

Słuchawki wyłączą się automatycznie.

W słuchawkach rozbrzmiewa sygnał akustyczny.

## Odtwarzanie muzyki

Słuchawki douszne mogą odtwarzać muzykę we wszystkich popularnych formatach, które obsługuje podłączone urządzenie odtwarzające. Słuchawki douszne obsługują również standard transmisji dźwięku A2DP. Ten obsługiwany przez większość popularnych urządzeń mobilnych standard został stworzony specjalnie do bezprzewodowego przesyłania stereofonicznych sygnałów audio przez interfejs **Bluetooth®**.

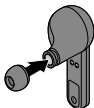


W niektórych urządzeniach mobilnych może być konieczne ręczne uaktywnienie transmisji dźwięku w standardzie A2DP. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego urządzenia mobilnego.

### Wkładanie słuchawek **Bluetooth®** do uszu



▷ Włożyć słuchawki do uszu zgodnie z rysunkiem obok.



Do produktu dołączyliśmy wymienne wkładki douszne, które szczególnie dobrze leżą w uchu nawet podczas większej aktywności ruchowej.

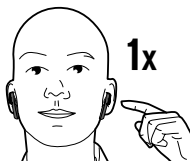
## Uruchamianie/przerywanie odtwarzania

### Uruchamianie odtwarzania

**i** W przypadku niektórych urządzeń mobilnych może się zdarzyć, że pierwsza próba uruchomienia odtwarzania przez słuchawki zakończy się niepowodzeniem. W takim przypadku należy uruchomić odtwarzanie na urządzeniu mobilnym.

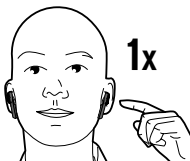
▷ Rozpocząć odtwarzanie, ...

... aktywując odpowiednią funkcję w urządzeniu mobilnym i włączając odtwarzanie.



...naciskając 1x krótko  
przycisk **na jednej**  
ze słuchawek.

### Przerywanie/kontynuowanie odtwarzania



▷ Aby w międzyczasie przerwać odtwarzanie, nacisnąć 1x krótko przycisk **na jednej** ze słuchawek.

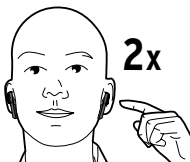
- ▷ Aby kontynuować odtwarzanie, ponownie nacisnąć 1x krótko przycisk **na jednej ze słuchawek**.

## Regulacja głośności

- ▷ Głośność dźwięku regulować na podłączonym urządzeniu mobilnym.

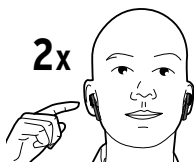
## Wybór utworu

### Początek utworu / poprzedni utwór



- ▷ Nacisnąć 2x krótko przycisk **na lewej słuchawce...**  
... w ciągu pierwszych 5 sekund po rozpoczęciu odtwarzania utworu, nastąpi przejście do poprzedniego utworu.  
... po ok. 5 sekundach po rozpoczęciu odtwarzania utworu, nastąpi przejście do początku utworu.  
(w zależności od urządzenia).

## Następny utwór



- ▷ Aby przejść do następnego utworu, nacisnąć 2x krótko przycisk **na prawej słuchawce**.

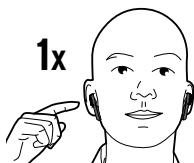
## Telefonowanie

Słuchawki można również wykorzystać jako zestaw głośno-mówiący, ponieważ są one wyposażone we wbudowany mikrofon.

### Odbieranie połączenia przychodzącego

Gdy tylko nadejdzie połączenie przychodzące, w słuchawkach rozbrzmiewa sygnał dzwonienia, a odtwarzanie zostaje przerwane.

- ▷ Aby odebrać połączenie przychodzące, należy ...



...nacisnąć 1x krótko przycisk **na jednej ze słuchawek**.

Rozmowa przenoszona jest na obie słuchawki, o ile są one sparowane z telefonem.

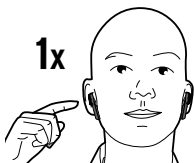
Użytkownik może swobodnie prowadzić rozmowę przez wbudowany mikrofon.

Albo jak zwykle odebrać połączenie na smartfonie.

Użytkownik może na swoim smartfonie wybrać, czy chce przekierować rozmowę na słuchawki, czy też prowadzić ją bezpośrednio na smartfonie.

### Kończenie rozmowy

▷ Aby zakończyć rozmowę, należy ...



...naciśnąć 1x krótko  
przycisk **na jednej**  
**ze słuchawek.**

... jak zwykle zakończyć połączenie na smartfonie.

W zależności od smartfona nastąpi teraz automatyczne wznowienie odtwarzania lub konieczne będzie ponowne uruchomienie odtwarzania zgodnie z powyższym opisem.

## Odrzucanie połączenia przychodzącego (o ile smartfon obsługuje tę funkcję)

- ▷ Aby odrzucić połączenie przychodzące, ...

**2 sek.**



... wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk **na jednej ze słuchawek.**

## Dzwonienie do kogoś

Wybranie połączenia wychodzącego na swoim smartfonie powoduje automatyczne przekierowanie rozmowy na słuchawki, o ile takie ustawienie zostało skonfigurowane w smartfonie.

## Sterowanie funkcjami Google & Siri na smartfonie (o ile smartfon obsługuje tę funkcję)



Aktywacja funkcji wybierania głosowego może wymagać dokonania określonych ustawień w smartfonie. W razie potrzeby należy skorzystać z instrukcji obsługi smartfona.

- ▷ Aby uaktywnić wybieranie głosowe, wcisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sekundy przycisk **na jednej ze słuchawek.** Rozlegnie się krótki sygnał akustyczny.



# Problemy i sposoby ich rozwiązywania

## Brak dźwięku.

- Czy ustawiono zbyt niski poziom głośności?
- Czy połączenie **Bluetooth®** zostało przerwane? W razie potrzeby ponownie połączyć (sparować) słuchawki do usznej z urządzeniem mobilnym (patrz rozdział „Łączenie ze słuchawkami”).
- Czy akumulator nie jest wyczerpany lub na wyczerpaniu? Umieścić słuchawki w przewidzianych na nie wgłębieniach w pudełku do ładowania (patrz również rozdział „Przygotowanie do użytkowania”).

## Szumy/zakłócenia w słuchawkach.

- Czy odległość między słuchawkami a podłączonym urządzeniem mobilnym nie jest zbyt duża?

## Powtarzanie wybierania, odrzucanie połączenia i/lub sterowanie głosowe nie działa.

- Funkcje te zależą od posiadanego smartfona oraz wybranych w nim ustawień. Sprawdzić dostępność tej funkcji w instrukcji obsługi smartfona.

## Brak połączenia **Bluetooth®**.

- Czy urządzenie mobilne obsługuje funkcję **Bluetooth®**? Przeczytać instrukcję obsługi urządzenia mobilnego.

- Czy funkcja **Bluetooth®** jest aktywna w urządzeniu odtwarzającym? Sprawdzić ustawienia. Włączyć funkcję **Bluetooth®** (jeśli jest dostępna). Sprawdzić, czy słuchawki douszne widnieją na liście znalezionych urządzeń. Jeśli nie, połączyć urządzenia ponownie, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Łączenie ze słuchawkami”. Umieścić oba urządzenia blisko siebie. Usunąć z otoczenia wszystkie inne urządzenia przesyłające dane drogą radiową.
- Czy urządzenie odtwarzające wymaga wprowadzenia hasła dostępu? Sprawdzić ustawienia.

### **Łączenie ze słuchawkami nie powiodło się...**

- ▷ Jeżeli słuchawki nie działają synchronicznie, czyli np. muzyka odtwarzana jest tylko przez jedną ze słuchawek itp., należy wyłączyć niedziałającą słuchawkę, przytrzymując wciśnięty przycisk na słuchawce do momentu usłyszenia sygnału akustycznego. Następnie ponownie włączyć słuchawkę, znów przytrzymując wciśnięty jej przycisk do momentu usłyszenia sygnału akustycznego. Potem słuchawka automatycznie połączy się z urządzeniem mobilnym.
- Alternatywnie można też włożyć słuchawki na chwilę do pudełka do ładowania, a następnie znów je wyjąć.

## Dane techniczne

Model: 602 069

### Pudełko do ładowania

Akumulator: litowo-polimerowy 3,7 V/ 300 mAh  
energia znamionowa: 1,11 Wh  
(przebadano wg UN 38.3)

Wejście: 5 V  300 mA

Wyjście: 5 V  600 mA  
(symbol  oznacza prąd stały)

Czas ładowania: ok. 2 godziny

Zdolność  
ładowania: ok. 3 cykli ładowania słuchawek  
dousznych

### Słuchawki

Waga: po ok. 4,5 g

Stopień ochrony: IPX4 (ochrona przed wodą  
rozpryskową z każdej strony)

Akumulatory: litowo-polimerowe 3,7 V/ 40 mAh  
energia znamionowa: 0,15 Wh  
(przebadano wg UN 38.3)

Czas ładowania: ok. 1,5 godziny

Czas działania: ok. 3-4 godzin

Czas rozmowy telefonicznej: ok. 2 godzin

Czas czuwania: ok. 90 dni

(czasy w zależności od warunków otoczenia itp.)

### **Bluetooth®**

Wersja: V5.0

Zasięg: maks. 10 m (w wolnej przestrzeni)

Częstotliwość: 2,4 GHz

Poziom mocy: < 4 dBm

Obsługiwane protokoły: HSP/HFP/A2DP/AVRCP

Temperatura

otoczenia: od +10°C do +40°C

Importer:

Supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, Denisstr. 28a,  
67663 Kaiserslautern, Deutschland (Niemcy)

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



# Uproszczona deklaracja zgodności WE

Supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH niniejszym deklaruje, typ urządzenia radiowego „602069” jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE.

2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED

2011/65/UE Dyrektywa RoHS

Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod adresem <http://www.maginon.com/website/service/downloads/eu-konformitaetserklaerungen/>

Produkt jest dopuszczony do sprzedaży w następujących krajach: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Czechy, Polska, Słowacja, Węgry.

## Kompatybilność:

Smartfon lub tablet z obsługą technologii **Bluetooth®** Smart

- System Android od wersji 4.3
- Telefony z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 7.0 i nowsze; tablety z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 7.0 i nowsze

Słowny znak towarowy i logo **Bluetooth®** są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Wykorzystywanie tych znaków towarowych przez SGV Group Holding GmbH & Co. KG oraz przez jej spółkę zależną **supra** Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH jest dozwolone na podstawie licencji.

Android, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi należącymi do Google Inc.

The **Bluetooth**® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SGV Group Holding GmbH & Co. KG as well as its subsidiary supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

---

## Usuwanie odpadów

Urządzenie oraz jego opakowanie wyprodukowano z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa.



**Baterii ani akumulatorów** nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki, względnie usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

**Uwaga!** To urządzenie zawiera akumulatory, które ze względów bezpieczeństwa są wbudowane na stałe i nie mogą zostać wyjęte bez zniszczenia obudów produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.

---

**Numer artykułu: 602 069**

---